

# ΘΕΑΤΡΟ

**Β. Θέατρο. Α. Τερζάκη:** «Αύτοκράτωρ Μιχαήλ», τραγωδία σε 4 πράξεις και 8 εἰκόνες

“Αν τὸ θέατρο εἶναι πρῶτα ἀπ’ ὅλα δράση, τότε τὸ ἔργο τοῦ κ. Α. Τερζάκη, δὲν μπορεῖ ν’ ἀνήκει στὸ θέατρο. Μπορεῖ λ. γ. δ. «Αὐτοκράτωρ Μιχαήλ» νάναι ἔνα περίφημο ντοκουμέντο γιὰ μιὰ ψυχογραφία, μπορεῖ ἀκόμα ν’ ἀποτελεῖ ἐνα θαυμάσιο θέμα γιὰ τὸ θέατρο, μᾶς ἔτσι ποὺ γράφτηκε ἀπ’ τὸ συγρατέα ιου ἀποτελεῖ μιὰ κακέχισπη σκιαγραφία θεάτρου.

‘Αρχιτεχτονική, σύνθεση, ἔξελιξη μύθου καὶ προσώπων, βρίσκονται σὲ μιὰ «ύποτυπόδη» κατάσταση. ‘Απ’ τὸ ἔργο λείπει ἡ ἐνάργεια καὶ ἡ πλαστικὴ ἔναρμόνιση τοῦ

σκεδίου μὲ δυνὴ λόγια : λείπει ἡ θεατρικὴ πεῖρα. ‘Υ-οψιαζόμαστε μάλιστα, πώς ὁ συγραφέας κάνει σύγχιση μὲ τὴν ἀρχιτεχτονικὴ τοῦ μυθιστορήματος’ (έδω δὲν πρόπει νὰ ξεχνᾶμε πώς ὁ κ. Τερζάκης εἶναι ἀπ’ τοὺς καλύτερους μαέστρους του) γιατί ἡ ἔξελιξη τῆς ύποθεσῆς του γίνεται κατά ἐννια τρόπο στατικό, ὅ τως καὶ στὸ μυθιστόρημα. ‘Έδω ίσα.—ίσα βρίσκεται καὶ τὸ περίτημο λάθος πώς, ἐνῶ τὸ κέντρο βρίσκους ἔπειρε νὰ πέφτει στὴ σκηνὴ τῆς β’ εἰκόνας τῆς β’ πράξης καὶ ποὺ ἔπειρε κανονικά, «θεατρικά» νὰ ἔξελιχτει σ’ ἀφτὴ τὴ βάση, ἡ παραπάνω σκηνὴ, περνάει ἀπλὰ σὰν ἔνα ἐπεισόδιο, διποὺς θὰ περνοῦσε κι ἀπ’ τὴν ἀνάλογη φάση τοῦ μυθιστορήματος’ δέπτερο λάθος : ἡ ἀδυναμία καὶ ἡ ἐλαττωματικὴ ἐλλειψη δραματικῶν συγκρούσεων δείχνεται μὲ τὴ μονομερὴ ἔξελιξη τοῦ Μιχαήλ.

‘Ο συγραφέας ἀποφέβγει ἀπὸ θεατρικὴ ἀδυναμία καὶ ἀπειρίᾳ, τὴν ἀντιπαράθεση καὶ σύγκρουση τῶν δεφτερεύοντων προσώπων (Ζωή, Ιωάννης κλπ.) ποὺ θὰ δυνάμωνται καὶ θὰ φωτίζουν μέσα στὴ δράση περισσότερο τὸ κύριο πρόσωπο’ παράδειγμα : διποὺς ἀντιπαρατίθενται, ἔχουμε ἔντονη δραματικὴ πράξη, δηλ. ἔχουμε θέατρο. (Ζωή—Μιχαήλ (β’ πράξη) Μαζορεύβ λίτης—Μιχαήλ (α πράξη). Νά γιατί, γενικὰ τὸ ἔργο μὲ τὶς ἀφόρητες τιգά τε τῶν μονολόγων καὶ μὲ τὴν ἐλλειψὴ δράσης, δὲν μπορεῖ παρὰ νὰ χαρακτηρίστει σὰ μιὰ ίστορικὴ ἐκθεση ποὺ ἔχει γιὰ κύριο οκοπό της νὰ περιγράψει ἐξωτερικὰ τὴν ψυχολαθολογικὴ κατάσταση τοῦ Μιχαήλ. Θέμα γιὰ συγρατή ψυχολογικοῦ ωμάνιζου, ἡ ἀκόμα καὶ μελέτης, μὰ θεάτρου ὄχι.

‘Ο κ. Λ. Τερζάκης σὲ αρθρο του δημοσιεύμένο στήν «Καθημερινή» (23-3-36) υποστήριξε τήν μεταφυσική γνώμη, πώς ως τώρα ο μοναδικός έχτος στάθηκε ο έαφτός μας κι όχι τόσο ή έξωτερική πραματικότητα, τὸ κοινωνικὸ περίβαλλο ποὺ ὑπάρχει ἀνεξάρτητα ἀπ’ τὸ ἔγω μας καὶ ποὺ στὴ σύγκρουσή τους, βρίσκεται καὶ η «ψυχικὴ κρίση». Γενικά ὁ κ. Τερζάκης προσπάθησε νὰ ἀντιπαραβληθεῖ τήν ἐποχή μας μὲ τὸ ψυχικὸ δρᾶμα τοῦ Μιχαήλ. Πλάνη! Τίποτε δὲ δημιουργεῖ μιὰ κατάσταση ζωῆς, ἔξω ἀπ’ τήν ίδια τὴ ζωή! Ο Μιχαήλ, σὰ γέννημα ἐποχικὸ ἀντιπρόσωπεῖ μιὰ ἀνάλογη ἀντίληψη ζωῆς διαφορετικῆς στήν ψυχολογία της καὶ στὴ συγκρότησή της. Τὸ «πανανθρώπινο» στοιχεῖο ποτὲ δὲν ὑπῆρξε παρὰ «διά μέσου» τοῦ φυσικοῦ καὶ ζωντανοῦ περιβάλλοντος, σὰ μορφὴ ἀλήθειας, δικαιομένης στὰ πλαίσια τῆς ποιητικῆς φαντασίας.

Αφτές οἱ μεταφορὲς καὶ οἱ ἀλληλοσυγκρίσεις, ἔχουν κάπι τὸ μηχανικὰ ἐπικίντυνο, ποὺ δὲν μποροῦν ν’ ἀποδίνουν οὔτε τὸ χρῶμα, οὔτε τήν ἐξωτερική καὶ ἐσωτερική ὑφή, οὔτε καὶ τήν ἀνάγκην τοῦ γέννησαν τήν ἀλφὴν ἡ βῆτα μορφὴ ζωῆς, μιὰ ποὺ εἰμαστεῖ ἔξω ἀπ’ ἀφτήν τήν ἀνάγκη. Ο ἀνθρώπος μπορεῖ νάναι αἰώνιος στὸ φλούδι

τῆς γῆς, μὰ θάναι πάντα τὸ ίδιο ἀνόμοιος μὲ τὸν ἄλλον έαφτό του ποὺ πέρασε καὶ δὲν ζεῖ παρὰ μέσα στήν ίστορία. Μιὰ ἀπόπειρα ποὺ θάχε γιὰ σκοπό της νὰ ξαναζωντανέψει μιὰ νεκρὴ ζωὴ, δίχως τήν ἀπόλυτη γιώση τῶν δρων ποὺ συνέβαλαν γιὰ τήν δημιουργία της, μᾶς εἶναι ἀκατανόητη. Γι’ ἀφτὸ καὶ τὰ ίστορικὰ θέματα παρουσιάζουνται ἀφάνταστες δυσκολίες καὶ γιὰ τοὺς δριμούς καὶ μὲ πεῖρα συγχαφεῖς μόνο οἱ ἀφελεῖς μποροῦνται νὰ παρασύρονται ἀπ’ τὴ γοητεία καὶ τὴ λάμψη τοῦ διακοσμητικοῦ στοιχείου· δηλ. ἐξωτερικοῦ καὶ νεκροῦ στοιχείου, ποὺ γιὰ κανένα λόγο δὲν μπορεῖ ν’ ἀντικαταστήσει τήν οὐσία καὶ τήν ἀξία τοῦ περιεχομένου. Αν ξέαφνα ἀπὸ τὸ ἔργο τοῦ κ. Τερζάκη ἀφαιροῦσε κανένας τὸ καθαρὰ διακοσμητικὸ στοιχεῖο, (ντεκόρ, κουστούμια, ὀνόματα κλπ.) θὰ εἴχαμε ἔνα γυμνὸ πίνακα δίχως προοπτική καὶ βάθος. Τότε θὰ ἔβλεπε ὁ κ. Τερζάκης πώς τὸ «αἰώνιο ἀνθρώπινο», θὰ πήγαινε περίπατο δὲν θάμενε τίποτε ἀπ’ τὸν Μιχαήλ, οὔτε καὶ η σκιὰ τῆς σκιᾶς του. Τότε ίσως νὰ αἰστανότανε τήν ἀνάγκη νὰ προσανατολίσει τὴ σκέψη του στήν πραματικότητα· τότε θὰ βλεπε ἴως καθαρὰ πὼς οἱ ἀναζητήσεις μας ἐπρεπε νὰ στρέφουνται στὸ οημερινὸ ἀνθρώπο, στήν ἀγωνία ποὺ περνάει καὶ ποὺ κινεῖ τὸ πνέμα του μόνο τὰ ἔργα ποὺ ζοῦμε κάθε φορά καὶ μᾶς ἀποκαλύφτουν τὸν ίδιο τὸν ἔαυτό μας, μᾶς πλουτίζουν καὶ μᾶς ...«ἀπολυτῷνουν» ἀν τὸ θέλει.

Μὰ ὁ κ. Τερζάκης θέλησε νὰ παραγνω-  
qίσει ἀφτὸν τὸν ἀπαράβατο κανόνα· θέλησε  
νὰ μᾶς δόσει ἔνα ἔργο «ζωῆς σύλληψης»,  
ἔνα ἔργο «ἀνθρώπινο» ποὺ νὰ ξεπερνάει τὰ  
ὅντα τοῦ χρόνου· μεγάλο βάρος γιὰ ἀδύνατες  
πλάτες βέβαια ἡ πρόθεση τοῦ συγχροφέα  
είναι πολὺ συμπαθητική, μὰ δὲν μποροῦμε  
νὰ μὴ τοῦ καιαλογίσουμε τὴν ἐφθύνη τῆς  
πράξης του.

Ωστόσο ὅμως δὲν μποροῦμε ν' ἀποσιωπή-  
σουμε τὰ διάχυτα, καὶ σποραδικὰ προτερή-  
ματα τοῦ ἔργου του· ὁ κ. Τερζάκης ἔχει ἔ-  
να γνήσιο καὶ καλλιεργημένο ταλέντο· οἱ  
ἐφκολες δάφνες φαίνεται πως δὲν τὸν ἴκανο-  
ποιοῦν, γι' ἀφτὸν καὶ ἡ ἀνησυχία του στρέ-  
φεται σὲ κορυφὲς ψηλές ποὺ ἄλλοι νέοι καὶ  
ὅλοι γενικὰ οἱ «παλιοί» οὔτε τόλμησαν καν  
νὰ τὶς ἀντικρύσουν· μὰ κ' ἔτσι ὅπως παρου-  
σιάζεται τὸ ἔργο καὶ παρ' ὅλες τὶς ἀδυναμί-  
ες του, δὲν λάβει ἀπὸ τοῦ νὰ είναι ἔνα ἔρ-  
γο μὲ σχετικὴ ἀξία.

Ἡ «ρεζί» μὲ ὅλες τὶς λεπτομερειανὲς ἐπι-  
φυλάξεις, ἴκανοποιητικὴ· ὁ κ. Ροντήρης ἐδη-  
μιούργησε τὴν ἀτμόσφαιρα ποὺ κινήθηκε ὅ-  
λο τὸ δρᾶμα· οἱ σκηνογραφίες ἀπλές καὶ ἀρ-  
μονικές· παραφωνία ἀποτέλεσε ἡ σκηνή τοῦ  
«δάσους» καὶ πού, μ' ὅλη τὴν ἐπεξήγηση  
τοῦ κ. Κλώνη, πῶς δὲν είναι «δάσος» μὰ ὑ-  
ψώματα ... κτρ., ιρατάμε τὴν ἀρχικὴ μας  
γνώμη· ἡ ἐξπρεσιονιστικὴ ἀπόδοση ἐνὸς το-  
πίου σὲ βυζαντινὸ ἔργο δὲν είναι παρὰ μιὰ  
καθαρὴ ἀνορθογραφία.

Ἡ ἔρμηνεία στὶς γενικές της γραμμὲς ἀ-

ψογη· ὅλοι οἱ ἥθοποιοι κινήθηκαν μὲ πει-  
θαρχία· ὁ κ. Μινωτῆς ἀφτὴ τὴν φορὰ «ἐπαι-  
ξε»· ἔκανε τὴν καλὺτερην ἐμφάνιση ὅλης τῆς  
σταδιοδρομίας του· ὁ κ. Γληνὸς στὸ ρόλο  
τοῦ 'Ορφανοτρόφου συγχρατημένος· ἔνα ἐλάτ-  
τωμα· ἡ ἀλλοίωση τῆς φωνῆς του καὶ οἱ ἄ-  
ναρθρες κραυγές του ἀφαιροῦν σημαντικὸ  
μέρος ἀπ' τὸ παιξιμό του· ἡ Παξινοῦ ὅπως  
ὁ Ροζάν, ὁ Μυράτ, ὁ Δενδραμῆς, ὁ Παρα-  
σκευᾶς καὶ ὁ Κωισόπουλος, καλοὶ στοὺς ἐπει-  
σοδιακοὺς τους ρόλους.

ΚΩΣΤΑΣ ΘΡΑΚΙΩΤΗΣ